

SR 420

STIHL



2 - 27 Uputstvo za upotrebu



Sadržaj

1	Uz ovo uputstvo za upotrebu.....	2
2	Sigurnosne napomene i radna tehnika.....	2
3	Kompletiranje uređaja.....	8
4	Podešavanje sajle gasa.....	9
5	Kaiš za nošenje.....	9
6	Gorivo.....	10
7	Sipanje goriva.....	11
8	Informacije pre startovanja.....	12
9	Startovanje / gašenje motora.....	13
10	Radne napomene.....	15
11	Utvrđivanje potrebne čorbe.....	15
12	Mehanizam za doziranje.....	16
13	Punjenje rezervoara za čorbu.....	17
14	Pogon raspršivanja.....	18
15	Posle rada.....	18
16	Čuvanje uređaja.....	19
17	Čišćenje filtera za vazduh.....	19
18	Podešavanje karburatora.....	20
19	Svećica.....	21
20	Napomene za održavanje i negu.....	22
21	Svesti habanje na minimum i izbeći oštećenja.....	23
22	Potrošni delovi.....	24
23	Važni sastavni delovi.....	24
24	Tehnički podaci.....	24
25	Napomene za popravke.....	26
26	Uklanjanje.....	26
27	EU izjava o usaglašenosti.....	26

1 Uz ovo uputstvo za upotrebu

1.1 Slikovni simboli

Svi slikovni simboli, koji su prikazani na uređaju, objašnjeni su u uovom uputstvu za upotrebu.

1.2 Označavanje odsečaka teksta



Upozorenje na opasnost od nezgoda i povreda za osobe kao i na teške materijalne štete.



Upozorenje na oštećenje uređaja ili pojedinačnih delova.

1.3 Tehničko usavršavanje

STIHL stalno radi na usavršavanju svih mašina i uređaja; Stoga zadržavamo pravo na izmene obima isporuke u formi, tehnici i opremanju.

Iz podataka i slika ovog uputstva za upotrebu se stoga ne mogu izvesti nikakvi zahtevi.

2 Sigurnosne napomene i radna tehnika



Pri radu s uređajem neophodne su posebne sigurnosne mere.



Pre prvog puštanja u rad, pažljivo pročitajte celo uputstvo za upotrebu i čuvajte ga na sigurnom za kasniju upotrebu. Nepridržavanje uputstava za upotrebu može biti opasno po život.

Obavezno se pridržavajte sigurnosnih propisa za dotičnu zemlju, na primer, strukovnih udruženja, socijalnih kasa, ustanova za zaštitu na radu i drugih.

Ko prvi put radi s uređajem: Neka mu prodavac ili neko drugo stručno lice objasni kako se njime sigurno rukuje – ili neka učestvuje na nekom stručnom kursu.

Maloletni ne smeju da koriste uređaj – izuzev mladih preko 16 godina, koji se obučavaju pod nadzorom.

Udaljite decu, životinje i posmatrače.

Ako se uređaj ne koristi, mora se odložiti tako da niko ne bude ugrožen. Uređaj osigurati od neovlašćenog pristupa.

Korisnik je odgovoran za nezgode ili opasnosti koje nastaju po druge osobe ili njihovu svojinu.

Uređaj možete dati ili pozajmiti samo osobama koje su upućene u ovaj model i njegovu upotrebu – uvek im dajte i uputstvo za upotrebu.

Upotreba motornih uređaja koji stvaraju buku može biti vremenski ograničena kako državnim, tako i lokalnim propisima.

Uređaj koristite samo kada su neoštećeni svi sastavni delovi. Posebnu pažnju obratite na zaptivenost rezervoara za čorbu.

Koristite uređaj samo kada je kompletno montiran.

Nemojte koristiti čistače visokim pritiskom za čišćenje uređaja. Vodeni mlaz pod pritiskom može da ošteti delove uređaja.

2.1 Telesna podobnost

Ko radi s ovim uređajem, mora biti odmoran, zdrav i u dobrom duševnom stanju. Ko ne sme

da se napreže iz zdravstvenih razloga, treba da se posvetuje sa lekarom da li je moguć rad s motornim uređajem.

Samo za osobe sa pejsmejkerima: Mehanizam za paljenje ovog uređaja stvara vrlo slabo elektromagnetno polje. Uticaj na pojedine tipove pejsmejкера ne može se sasvim isključiti. Radi izbegavanja zdravstvenih rizika, STIHL preporučuje da se raspitate kod odgovornog lekara i proizvođača pejsmejкера.

Nakon konzumiranja alkohola, uzimanja lekova koji ugrožavaju sposobnost reakcije ili droga, ne sme se raditi s uređajem.

2.2 Oblasti primene

Uređaj za raspršivanje je podesan za izbacivanje sredstava za zaštitu od napada gljivica i štetočina i za uništavanje korova u blizini tla. Radovi iznad visine glave su mogući kod uređaja sa montiranom potisnom pumpom. Oblasti primene su uzgajanje voća, povrća, vinograda i njiva, održavanje plantaža, ukrasnog bilja, zelenila i šumarstvo.

Koristite samo sredstva za zaštitu bilja, koja su dozvoljena za primenu sa uređajima za raspršivanje.

Primena uređaja u druge svrhe nije odobrena i može dovesti do nezgoda ili oštećenja na uređaju. Nemojte vršiti nikakve promene na proizvodu – i to može dovesti do nezgoda ili oštećenja na uređaju.

2.3 Pribor i rezervni delovi

Dograđujte samo delove i pribor koji su dopušteni za ovaj uređaj od strane firme STIHL, ili delove sa istim tehničkim karakteristikama. Kod pitanja o tome obratite se specijalizovanom prodavcu. Koristite samo delove i pribor visokog kvaliteta. U suprotnom može nastati opasnost od nezgoda ili oštećenja na uređaju.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih delova i pribora STIHL. Njihove osobine su optimalno prilagođene proizvodu i zahtevima korisnika.

Nemojte vršiti nikakve promene na uređaju – time može biti ugrožena sigurnost. Za lične i materijalne štete koje nastaju pri upotrebi dogradnih uređaja koji nisu dozvoljeni, firma STIHL isključuje svaku odgovornost.

2.4 Odeća i oprema

Prilikom upotrebe, punjenja i čišćenja uređaja, nosite propisnu odeću i opremu. Pridržavajte se

napomena o zaštitnoj opremi u uputstvu za upotrebu sredstva za zaštitu bilja koje se nanosi.

Radnu odeću zaprljanu sredstvima za zaštitu bilja odmah zamenite.



Odeća mora biti pripijena i ne sme ometati pri radu.



Kod pojedinih sredstava za zaštitu bilja mora se nositi zaštitno odelo koje je nepropusno za tečnosti.

Kod radova iznad visine glave dodatno nosite pokrivač za glavu koji je nepropusan za tečnosti.



Nemojte nositi odeću, šal, kravatu ili nakit koji bi mogli dospeti u usisni otvor za vazduh. Dugu kosu uvežite i osigurajte tako, da se nalazi iznad ramena i ne može se uvući u mašinu.



Nosite zaštitne cizme sa hrapavim donom, nepropusne za tečnosti i neosetljive na sredstva za zaštitu bilja.

Nikada nemojte raditi bos ili u sandalama.



UPOZORENJE



Da biste smanjili opasnost od povreda očiju, nosite pripijene zaštitne naočare prema standardu EN 166. Pazite na ispravan položaj zaštitnih naočara.

Koristite odgovarajuću zaštitu dišnih organa.

Nosite "ličnu" zaštitu od buke – na primer anti-fone.

Udisanje sredstava za zaštitu bilja može biti štetno po zdravlje. Nosite odgovarajuću zaštitu za dišne organe, radi sprečavanja opasnosti po zdravlje ili alergijskih reakcija. Pridržavajte se instrukcija u uputstvu za upotrebu sredstava za zaštitu bilja, kao i sigurnosnih propisa za dotičnu zemlju, na pr. od strukovnih udruženja, socijalnih kasa, ustanova za zaštitu na radu i drugih.



Nosite rukavice koje su nepropusne za tečnosti i neosetljive na sredstva za zaštitu bilja.

2.5 Rukovanje sredstvima za zaštitu bilja

Pre svake primene pročitajte uputstvo za upotrebu sredstva za zaštitu bilja. Sledite instrukcije za mešanje, primenu, ličnu zaštitnu opremu, skladištenje i zbrinjavanje.

Pridržavajte se zakonskih propisa u vezi sa rukovanjem sredstvima za zaštitu bilja.

Sredstva za zaštitu bilja mogu imati sastojke štetne za ljude, životinje, bilje i životnu okolinu – **opasnost od trovanja i opasnost od povreda opasnih po život!**

Sredstva za zaštitu bilja smeju koristiti samo osobe, koje su obučene za rukovanje sredstvima za zaštitu bilja, kao i za pružanje odgovarajućih mera prve pomoći.

Uputstvo za upotrebu ili etiketu sredstva za zaštitu bilja uvek držite spremnim, da bi u slučaju nevolje odmah mogli da informišete lekara o sredstvu za zaštitu bilja. U slučaju nevolje sledite instrukcije na etiketi ili u uputstvu za upotrebu sredstva za zaštitu bilja.

2.5.1 Upotreba sredstva za zaštitu bilja

Sredstvo za zaštitu bilja koristite samo prema uputstvima proizvođača i to kao čorbu – usled pogrešnog odnosa mešavine mogu da se jave otrovna isparenja ili eksplozivne mešavine.

- tečna sredstva za zaštitu bilja nikada ne nanosite nerazređena
- čorbu primenjujete i puniti samo na otvorenom ili u dobro provetrenim prostorijama
- koristite samo onoliko čorbe, koliko je neophodno, radi sprečavanja ostatka
- Kod mešanja različitih sredstava za zaštitu bilja pridržavajte se uputstava proizvođača – usled pogrešnog odnosa mešavine mogu da se jave otrovna isparenja ili eksplozivne mešavine
- različita sredstva za zaštitu bilja mešajte samo ako je to dopušteno od strane proizvođača

2.5.2 Punjenje rezervoara za čorbu

- Sredstva za zaštitu bilja puniti samo na otvorenim ili dobro provetrenim prostorima
- Postavite uređaj na ravnu površinu tako da bude stabilan – ne puniti rezervoar preko oznake za maksimum
- Prilikom punjenja nemojte nositi uređaj na leđima – **opasnost od povreda!**
- pre sipanja zatvorite polugu ventila
- prilikom punjenja iz vodovodne mreže ne potapajte u čorbu crevo za punjenje – potpritisak u vodovodnom sistemu može da usisa čorbu u vodovodni sistem
- pre punjenja čorbom napravite probno prskanje koristeći svežu vodu i proverite zaptivenost svih delova uređaja
- posle sipanja čvrsto zatvorite poklopac rezervoara za čorbu

2.5.3 Primena

- radite samo na otvorenom ili na dobro provetrenim prostorima, na pr. otvorenim platenicima
- u toku rada sa sredstvima za zaštitu bilja nemojte jesti, pušiti, udisati i nemojte piti
- Mlaznice i druge male delove nemojte izduvavati ustima
- Izbegavajte kontakt sa sredstvima za zaštitu bilja – odeću zaprljanu sredstvima za zaštitu bilja odmah zamenite
- nemojte raditi na vetru

Nepovoljni vremenski uslovi mogu dovesti do pogrešne koncentracije sredstva za zaštitu bilja. Prevelika doza može dovesti do oštećenja bilja i šteta u životnoj sredini. Premala doza može dovesti do izostanka uspeha u tretmanu biljaka.

Da biste sprečili štete po životnu okolinu i na bilju, nikada ne koristite uređaj:

- na vetru
- na temperaturama preko 25 °C u senci
- na direktnoj sunčevoj svetlosti

Da biste sprečili štete na uređaju i nezgode, nikada nemojte koristiti uređaj sa:

- zapaljivim tečnostima
- gustim ili lepljivim tečnostima
- nagrizajućim sredstvima i sredstvima koja sadrže kiseline
- Tečnostima koje su toplije od 50 °C

2.5.4 Skladištenje

- Kod prekida u radu čuvajte uređaj od direktne izloženosti suncu i dalje od izvora toplote
- Nikad ne čuvajte čorbu u rezervoaru duže od jednog dana
- Skladištenje i transportovanje čorbe samo u dozvoljenim posudama
- Nemojte čuvati čorbu u posudama u kojima se čuvaju namirnice, piće ili stočna hrana
- Nemojte skladištiti čorbu zajedno sa namirnicama, pićem i stočnom hranom
- Čorbu držite dalje od dece i životinja
- Uređaj čuvajte praznim i očišćenim
- Kod skladištenja osigurajte čorbu i uređaj od neovlašćenog pristupa
- Skladištenje čorbe i uređaja na suvom i bez mraza

2.5.5 Zbrinjavanje

Ostaci čorbe i tečnosti od ispiranja uređaja ne smeju dospeti u vodene tokove, odvođe, kanale za odvodnjavanje i ulične kanale, šahte, dnaže.

- Ostatak i upotrebljene posude zbrinite u saglasnosti sa lokalnim propisima za zbrinjavanje otpada

2.6 Transportovanje uređaja

Uvek ugasite motor.

Kod prevoza u vozilima:

- Osigurajte uređaj od prevrtanja, oštećenja i isticanja goriva
- Rezervoar za čorbu mora biti prazan i očišćen

2.7 Sipanje goriva



Benzin je ekstremno lako zapaljiv – držite odstojanje od otvorene vatre – ne prospajate gorivo – ne pušite.

Pre sipanja goriva **ugasite motor**.

Nemojte sipati gorivo dok je motor još vruć – gorivo se može prelititi – **opasnost od požara!**

Pre sipanja goriva skinite uređaj sa leđa. Sipajte gorivo samo kada uređaj stabilno stoji na tlu.

Oprezno otvorite čep rezervoara da bi se postojeći natpitisak polako izjednačio i da ne bi došlo do prskanja goriva.

Gorivo sipajte samo na dobro provetrenim mestima. Ako je prosuto gorivo, odmah očistite uređaj – ne dopustite da gorivo dospe na odeću, u suprotnom, odmah je zamenite.



Pazite na zaptivenost! Ako ističe gorivo, nemojte startovati motor – **opasnost po život od opekotina!**



Posle sipanja goriva, čep rezervoara sa navojem zategnite što je moguće čvršće.

Time se smanjuje rizik da se čep rezervoara odvije zbog vibracija motora i da isteče gorivo.

2.8 Pre startovanja

Pre startovanja proverite da li je uređaj bezbedan za rad. Posebno u slučaju kada je uređaj bio izložen nenamenskom naprezanju (na pr. delovanju sile udarca ili pada).

- Proverite zaptivenost sistema za gorivo, posebno vidljivih delova, na primer, čepa rezervoara, crevnih priključaka, ručne pumpe za gorivo (samo kod motornih uređaja sa ručnom pumpom za gorivo). U slučaju curenja goriva ili oštećenja ne startujte motor – **opasnost od požara!** Pre ponovnog puštanja u pogon, uređaj dajte na popravku specijalizovanom prodavcu

- Regulaciona poluga mora biti lako postavljiva na **STOP** odn. **0**
- Ručica gasa mora biti lako pokretna i mora da se vrati sama u položaj praznog hoda dejstvom opruge
- Proverite čvrsto naleganje utikača voda za paljenje – kod labavo naležućeg utikača mogu nastati varnice, koje mogu zapaliti mešavinu goriva i vazduha koja izlazi – **opasnost od požara!**
- Proverite zaptivenost sistema za gorivo
- Proverite stanje i zaptivenost rezervoara za čorbu, creva i mehanizma za doziranje
- Proverite stanje kaiševa za nošenje – oštećene ili pohabane kaiševe za nošenje zamenite

Koristite uređaj samo ako je bezbedan za rad – **opasnost od nezgoda!**

Za hitne slučajeve: vežbajte brzo skidanje uređaja. Pritom ne bacajte uređaj na tlo, da bi se izbegla oštećenja

2.9 Startovanje motora

Udaljeni najmanje 3 m od mesta sipanja goriva i nikad u zatvorenom prostoru.

Motorni uređaj opslužuje samo jedna osoba – ne dozvolite prisustvo drugih osoba u radnoj oblasti – takođe ni pri startovanju.

Startovanje prema opisu u uputstvu za upotrebu.

Samo na ravnoj podlozi, pazite na čvrst i stabilan položaj, uređaj držite sigurno.

- Ukoliko je neophodan pomagač koji postavlja uređaj na leđa opslužioca, pazite da
 - uređaj radi samo u praznom hodu
 - pomagač ne stoji u izlaznoj oblasti izduvnih gasova i ne udiše izduvne gasove
 - poluga ventila bude zatvorena
 - poluga ventila bude zatvorena
 - pomagač ne stoji u izlaznoj oblasti mlaznice
 - pomagač napusti radnu oblast neposredno posle podizanja uređaja

2.10 Mehanizam za raspršivanje i rasipanje (poseban pribor)

U pogonu za raspršivanje i rasipanje moguće je izbacivanje praha ili suvog granulata.

Pridržavajte se zakonskih propisa u vezi sa rukovanjem zaštitnim sredstvima koja koristite.

Obratite žanju na uputstvo za upotrebu ili etiketu zaštitnog sredstva.

Primena

U toku rada moguća je pojava elektrostatičkih pražnjenja i stvaranje varnica.

Opasnost je posebno velika kod:

- ekstremno suvih vremenskih uslova
- upotrebe zaštitnih sredstava u obliku praha, jer postižu veću koncentraciju prilikom raspršivanja

Da biste sprečili štete na uređaju i nezgode, nikada nemojte koristiti uređaj sa eksplozivnim ili zapaljivim zaštitnim sredstvima

Nemojte izbacivati sumpor ili jedinjenja koja sadrže sumpor – ona su visoko eksplozivna i imaju veoma nisku temperaturu paljenja.

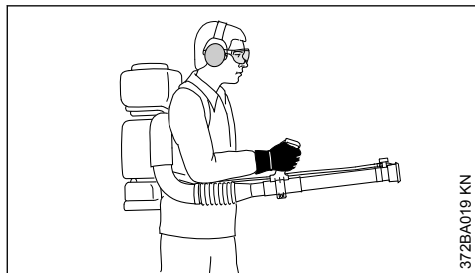
Radi smanjenja rizika od varničenja i eksplozija ili požara, sistem za pražnjenje mora biti kompletno montiran na uređaju. Isti se sastoji od jedne provodne žice u mehanizmu za duvanje, koja je povezana sa metalnim lancem. Radi odvođenja statičkog elektriciteta, metalni lanac mora dodirivati elektroprovodljivo tlo.

Nemojte raditi na elektro-neprovodljivom tlu (na primer, na plastici, asfaltu).

Nemojte raditi bez ili s oštećenim sistemom za pražnjenje.

Obavezno se pridržavajte uputstva za montažu u kompletu za dogradnju "Mehanizma za raspršivanje i rasipanje".

2.11 Držanje i vođenje uređaja



372BA019 KN

Uređaj nosite sa oba kaiša za nošenje na leđima – nemojte nositi uređaj na jednom ramenu. Desna ruka na komandnoj ručici vodi izduvnu cev – takođe i kod levorukih.

Radite samo koračajući napred i polako – stalno posmatrajući izlaznu oblast izduvne cevi – nemojte hodati unazad – **opasnost od saplitanja!**

Uređaj i rezervoar za čorbu držite uspravno. Uređaj i rezervoar za čorbu držite uspravno. Ne

naginjte se prema napred – zbog prelivanja rezervoara za čorbu **opasnost od povreda!**

2.12 Za vreme rada



Nikad nemojte raspršivati u pravcu drugih osoba – motorni uređaj može zakovitlati male predmete velikom brzinom – **opasnost od povreda!**

U slučaju opasnosti odn. u hitnom slučaju, odmah ugasite motor – regulacionu polugu postavite na **STOP** odn. **0**.

U hitnom slučaju brzo zbacite uređaj:

- otvorite bravicu na kaišu za pojas (poseban pribor)
- kaiševe za nošenje skinite sa ramena
- zbacite uređaj

Nikada ne ostavljajte motorni uređaj da radi bez nadzora.

Oprez na glatkim, mokrim terenima, na snegu, poledici, na padinama, neravnim terenima itd. – **opasnost od klizanja!**

Pazite na prepreke: smeće, panjevi, korenje, rovovi – **opasnost od saplitanja!**

Kod postavljene zaštite sluha, neophodna je povišena pažnja i oprez – percepcija šumova koji najavljuju opasnost (vrisci, signalni tonovi i dr.) je ograničena.

Pravovremeno pravite radne pauze kako biste sprečili umor i iscrpljenost – **opasnost od nezgoda!**

Radite mirno i promišljeno – samo pri dobrim svetlosnim uslovima i dobroj vidljivosti. Radite obzirno, nemojte ugrožavati druge osobe.

Nemojte raditi na merdevinama ili na nestabilnim podlogama.

Kod radova na otvorenom ili u vrtovima, pazite na male životinje koje bi mogle biti ugrožene.

Nemojte raditi u blizini vodova pod naponom – **opasnost po život od strujnog udara!**

Kod promene različitih sredstava za zaštitu bilja prethodno očistite rezervoar za čorbu i crevo.



Motorni uređaj stvara otrovne izduvne gasove, čim motor proradi. Ovi gasovi mogu biti bez mirisa i nevidljivi i mogu da sadrže nesagorele ugljovodonike i benzol. Nikada nemojte raditi s motornim uređajem u zatvorenim ili loše provetrenim prostorijama.

Kod radova u rovovima, upustima ili pod suženim uslovima, uvek se pobrinite za dovoljnu cirkulaciju vazduha – **opasnost po život od trovanja!**

Kod osećaja mučnine, glavobolje, smetnji vida (na pr. suženje vidnog polja), slušnih smetnji, vrtoglavice, opadajuće sposobnosti koncentracije, odmah prekinite rad – ovi simptomi, između ostalog, mogu biti prouzrokovani previsokom koncentracijom izduvnih gasova – **opasnost od nezgod!**

Motorni uređaj koristite tako da radi sa što manje buke i izduvnih gasova – ne ostavljajte motor da radi bez potrebe, dodajte gas samo pri radu.

Ne pušite pri radu i u bližoj okolini motornog uređaja – **opasnost od požara!** Iz sistema za gorivo mogu curiti zapaljive benzinske pare.

Ukoliko je motorni uređaj bio izložen nenamenskom naprezanju (na primer, delovanju sile udarca ili pada), pre daljeg rada obavezno proverite da li je bezbedan za rad – vidite takođe i "Pre startovanja". Posebno proverite zaptivenost sistema za gorivo i funkcionalnost sigurnosnih mehanizama. Motorni uređaj, koji nije siguran za rad, ni u kom slučaju ne koristiti dalje. U slučaju nedoumice potražite pomoć specijalizovanog prodavca.

2.13 Posle rada

Zatvorite polugu ventila.

Isključite motor pre nego što motorni uređaj skinete sa leđa.

Posle rada odložite motorni uređaj na ravnu, nezapaljivu podlogu. Ne odlažite uređaj u blizini lako zapaljivih materijala (na primer, drvene strugotine, kore drveta, suve trave, goriva) – **opasnost od požara!**

Proverite zaptivenost svih delova uređaja.

Posle završetka rada temeljito operite uređaj, ruke, lice i, ako je potrebno, odeću.

Ljude i životinje držite dalje od tretiranih površina – ponovni pristup tek posle potpunog sušenja sredstva za zaštitu bilja.

2.14 Vibracije

Duža upotreba uređaja može dovesti do smetnji u cirkulaciji krvi u rukama, prouzrokovanih vibracijama ("bolest belih prstiju").

Ne može se utvrditi opštevažeće vreme korišćenja, jer ono zavisi od više faktora koji na to utiču.

Vreme upotrebe se može produžiti na sledeći način:

- zaštitom za ruke (tople rukavice)
- pauzama

Vreme upotrebe se skraćuje kroz:

- posebnu ličnu sklonost ka lošoj cirkulaciji (simptomi: često hladni prsti, trnci)
- niske spoljne temperature
- snage pritiskanja držača (čvrsto držanje sprečava cirkulaciju krvi)

Kod redovne, duže upotrebe uređaja i kod ponovljene pojave karakterističnih simptoma (na pr. trnjenje u prstima), preporučuje se medicinsko ispitivanje.

2.15 Održavanje i popravke

Redovno održavajte motorni uređaj. Izvršavajte samo radove na održavanju i popravke koje su opisane u uputstvu za upotrebu. Sve ostale radove prepustite specijalizovanom prodavcu.

STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravke prepustite samo specijalizovanom prodavcu STIHL. Specijalizovanim prodavcima STIHL se redovno nude kursevi i pružaju im se tehničke informacije.

Koristite samo rezervne delove visokog kvaliteta. U suprotnom može nastati opasnost od nezgoda ili oštećenja na uređaju. Za pitanja o tome obratite se specijalizovanom prodavcu.

STIHL preporučuje korišćenje originalnih delova STIHL. Njihove osobine su optimalno prilagođene uređaju i zahtevima korisnika.

Radi popravke, održavanja i čišćenja, uvek **ugasite motor – opasnost od povreda!** – Izuzetak: Podešavanje karburatora i praznog hoda.

Pokrećite motor mehanizmom za startovanje i sa skinutim utikačem svećice ili sa odvijenom svećicom samo kada kombinovani preklopnik / prekidač za zaustavljanje stoji na **STOP** odn. **0** – **opasnost od požara** zbog varnica izvan cilindra.

Nemojte održavati niti čuvati motorni uređaj u blizini otvorene vatre – zbog goriva **opasnost od požara!**

Redovno proveravajte zaptivenost čepa rezervoara.

Koristite samo besprekornu svećicu, koju je dopustio STIHL – vidite u poglavlju "Tehnički podaci".

Proverite kabl paljenja (besprekorna izolacija, čvrst priključak).

Proverite besprekorno stanje prigušivača buke.

Nemojte raditi sa neispravnim prigušivačem buke ili bez njega – **opasnost od požara! – oštećenje sluha!**

Nemojte dodirivati vreli prigušivač buke – **opasnost od opekotina!**

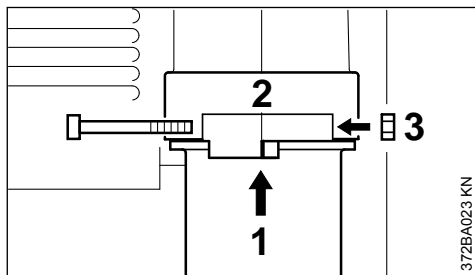
Stanje antivibracionih elemenata utiče na prigušivanje vibracija – redovno kontrolišite antivibracione elemente.

3 Kompletiranje uređaja

UPUTSTVO

Sajla gasa je već priključena i ista ne sme biti prelomljena pri kompletiranju uređaja.

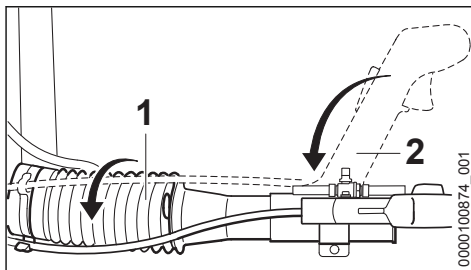
3.1 Montaža kolena



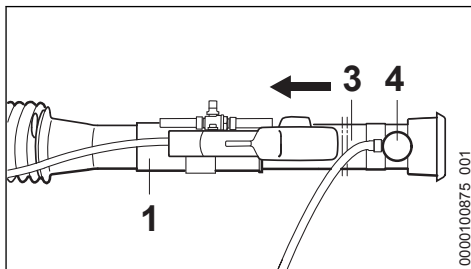
Kombinovani ključ i odvijač nalaze se na donjoj strani uređaja.

- ▶ koleno (1) ugurajte u naglavak (2) do graničnika – graničnici na kolenu i na naglavku moraju biti u istoj ravni – navrtku (3) gurnite u šestougaono ležište na naglavku
- ▶ zavrtnaj na suprotnoj strani ugurajte i umereno ga zategnite, koleno mora ostati okretljivo

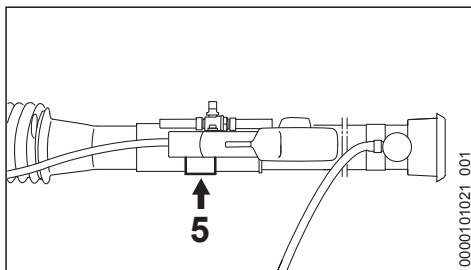
3.2 Montaža produžne cevi



- ▶ rebrasto crevo (1) okrenite do graničnika
- ▶ komandnu ručicu (2) okrenite vodoravno

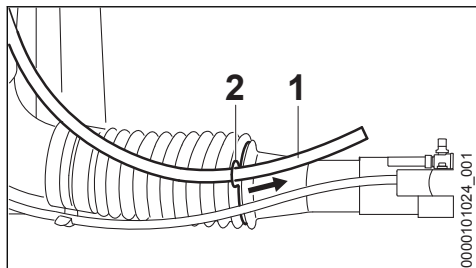


- ▶ produžnu cev (3) ugurajte u rebrasto crevo (1) do graničnika
- ▶ element za doziranje (4) mora biti u istoj ravni sa komandnom ručicom

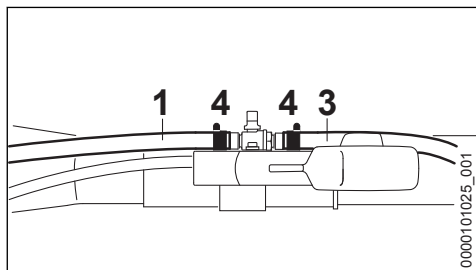


- ▶ zategnite stezni zavrtnaj (5) – stegnite komandnu ručicu – vidite takođe i "Podešavanje komandne ručice"

3.3 Montaža creva

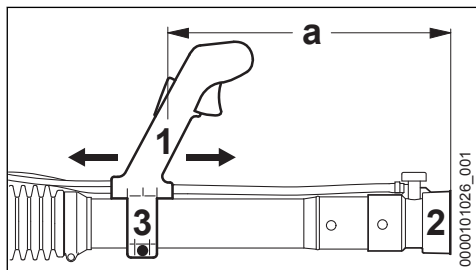


- ▶ crevo (1) sa uređaja pričvrstite na rebrasto crevo pomoću držača (2)



- ▶ crevo (1) sa uređaja i crevo (3) mehanizma za doziranje montirajte na naglavke na zapornu slavini pomoću crevnih obujmica (4)
- ▶ zatvorite zapornu slavinu (polugu postavite uspravno)
- ▶ sipajte vodu i proverite zaptivenost svih crevnih spojeva

3.4 Podešavanje komandne ručice

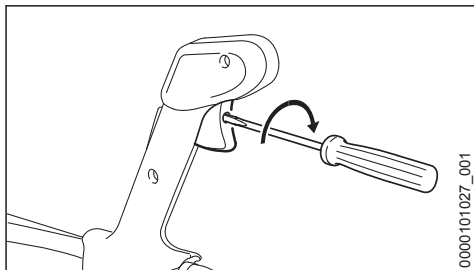


- ▶ okačite uređaj na ramena
- ▶ komandnu ručicu (1) podesite prema dužini ruke pomeranjem u uzdužnom pravcu – rastojanje između izlaznog otvora mlaznice (2) i komandne ručice (1) mora da bude najmanje $a = 500$ mm
- ▶ komandnu ručicu (1) pričvrstite zavrtanjem (3)

4 Podešavanje sijale gasa

Posle montaže uređaja ili posle njegove duže upotrebe, možda je neophodna korekcija podešenosti sijale gasa.

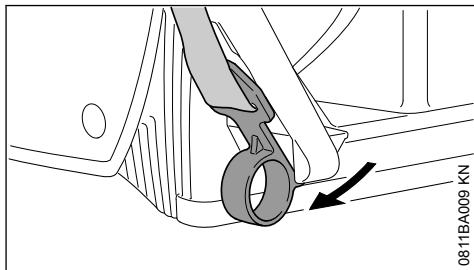
Sijalu gasa podešavajte samo kod kompletno montiranog uređaja.



- ▶ ručicu za gas postavite u položaj punog gasa – do graničnika
- ▶ zavrtanj na ručici za gas pažljivo zategnite do prvog otpora u smeru strelice. Zatim ga zategnite dalje za još jedan obrtaj

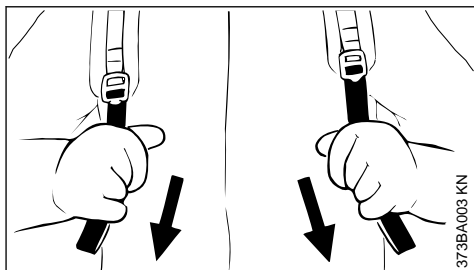
5 Kaiš za nošenje

5.1 Zakačinjanje kaiša za nošenje



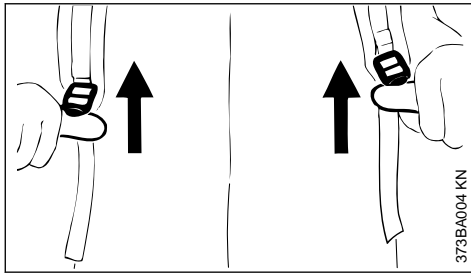
- ▶ kuku kaiša zakačite za leđnu ploču

5.2 Podešavanje kaiševa za nošenje



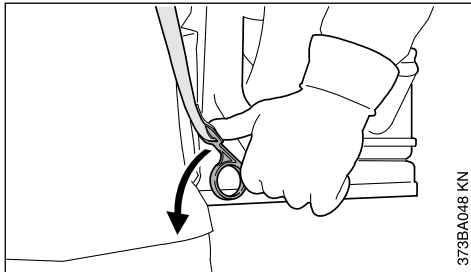
- ▶ krajeve kaiševa povucite prema dole; kaiševi za nošenje se zatežu

5.3 Otpuštanje kaiševa za nošenje



- ▶ podignite ručicu stezaljke
- ▶ kaiš za nošenje podesite tako, da leđna ploča čvrsto i sigurno naleže na leđa opslužioca

5.4 Brzo zbacivanje



Pre korišćenja izvežbajte brzo zbacivanje uređaja.

U hitnom slučaju brzo zbacite uređaj:

- ▶ otvorite bravicu za brzo zaključavanje na kaišu za pojas (poseban pribor)
- ▶ kuku kaiša na leđnoj ploči otvorite brzim pokretom prema napred u smeru okretanja (**strelica**)
- ▶ uređaj zbacite unazad

6 Gorivo

Za pogon motora mora da se koristi mešavina benzina i motornog ulja.



UPOZORENJE

Izbegavajte direktan kontakt goriva sa kožom i udisanje benzinskih isparenja.

6.1 STIHL MotoMix

STIHL preporučuje upotrebu STIHL MotoMix-a. Ova gotova mešavina goriva ne sadrži benzol ni olovo, odlikuje se visokim oktanskim brojem i uvek nudi pravi odnos mešavine.

Radi postizanja najdužeg radnog veka motora, STIHL MotoMix je mešavina koja sadrži motorno ulje za dvotaktne motore STIHL HP Ultra.

MotoMix nije dostupan na svim tržištima.

6.2 Mešanje goriva

UPUTSTVO

Neodgovarajuće radne materije ili odnos mešavine koji odstupa od propisa mogu dovesti do ozbiljnih oštećenja na pogonskom mehanizmu. Benzin ili motorno ulje lošijeg kvaliteta mogu oštetiti motor, zaptivne prstenove - karike -, vodove i rezervoar goriva.

6.2.1 Benzin

Koristite samo **kvalitetan benzin** s oktanskim brojem od najmanje 90 ROZ – bezolovni ili sa olovom.

Benzin s udelom alkohola preko 10% može izazvati smetnje u radu motora sa ručno podesivim karburatorima i stoga se ne treba koristiti za rad takvih motora.

Motri sa sistemom M-Tronic postižu punu snagu sa benzinom s udelom alkohola do 27% (E27).

6.2.2 Motorno ulje

Ukoliko gorivo mešate sami, sme da se koristi samo ulje za dvotaktne motore STIHL ili drugo motorno ulje visokih performansi klase JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC ili ISO-L-EGD.

STIHL preporučuje upotrebu ulja za dvotaktne motore STIHL HP Ultra ili drugog motornog ulja visokih performansi i istog kvaliteta, da bi se održale granične vrednosti emisije izduvnih gasova u toku radnog veka mašine.

6.2.3 Odnos mešavine

kod STIHL-ovog motornog ulja za dvotaktne motore 1:50; 1:50 = 1 deo ulja + 50 delova benzina

6.2.4 Primeri

Količina benzina Litara	Dvotaktno ulje STIHL 1:50	
	Litara	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)

Količina benzina Dvotaktno ulje STIHL

Litara	Litara	(ml)
25	0,50	(500)

- ▶ u kanister dozvoljen za gorivo prvo sipajte motorno ulje, a zatim benzin i temeljno promešajte

6.3 Čuvanje mešavine goriva

Samo u kanistrima dozvoljenim za gorivo, na suvom i sigurnom mestu, zaštićeno od svetla i sunca.

Mešavina goriva stari – mešajte samo količinu potrebnu za nekoliko nedelja. Mešavinu goriva ne skladištite duže od 30 dana. Pod dejstvom svetla, sunca, niskih ili visokih temperatura, mešavina goriva brže postaje neupotrebljiva.

Međutim, STIHL MotoMix može biti skladišten bez problema i do 5 godine.

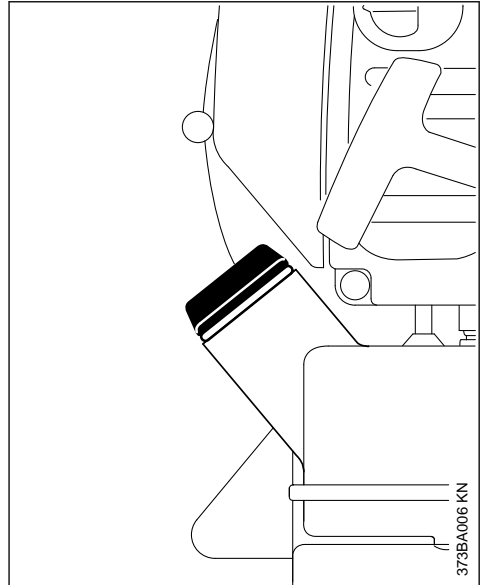
- ▶ Pre sipanja u rezervoar, snažno protresite kanistar sa mešavinom goriva

**UPOZORENJE**

U kanisteru može nastati pritisak – otvarajte oprezno.

- ▶ S vremena na vreme, temeljno očistite rezervoar i kanister za gorivo

Preostalo gorivo i tečnost koja je upotrebljena za čišćenje zbrinite prema propisima tako, da ne ugrožavaju životnu sredinu!

7 Sipanje goriva**7.1 Priprema uređaja**

- ▶ pre sipanja goriva očistite čep rezervoara i okolinu, tako da prljavština ne pada u rezervoar
- ▶ uređaj namestite tako da čep rezervoara bude okrenut prema gore

STIHL preporučuje Sistem za sipanje goriva STIHL (poseban pribor).

7.2 Sipanje goriva

Nemojte prosipati gorivo i ne puniti rezervoar do vrha.

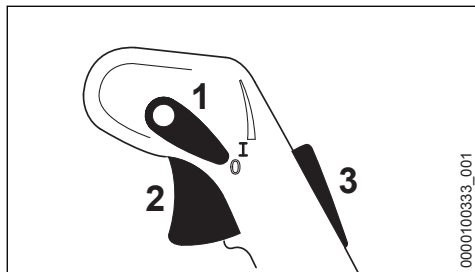
- ▶ otvorite čep rezervoara
- ▶ sipajte gorivo
- ▶ zatvorite čep rezervoara

**UPOZORENJE**

Posle sipanja goriva zategnite čep rezervoara rukom što je moguće čvršće.

8 Informacije pre startovanja**UPUTSTVO**

Zaštitnu rešetku usisnika vazduha između ledne ploče i motorne jedinice proverite pre startovanja kod isključenog motora i po potrebi je očistite. Da bi usisnik vazduha ostao slobodan na raspolaganju stoji zaštitna rešetka koja se može dobiti kao poseban pribor.

8.1 Pregled komandne ručice

- 1 Regulatorna poluga
- 2 Ručica gasa
- 3 Blokada ručice gasa ¹⁾

8.2 Funkcije regulatorne poluge**Položaj za rad I**

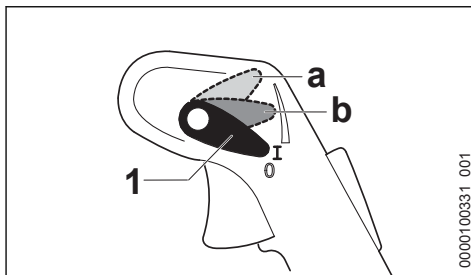
Motor radi ili je spreman za startovanje. Moguće je kontinualno aktiviranje ručice za gas (2).

Motor Stop 0

Mehanizam za paljenje se isključuje, motor se zaustavlja. Regulatorna poluga (1) se uglavljuje u ovom položaju. Paljenje je isključeno.

Položaj graničnika ¹⁾

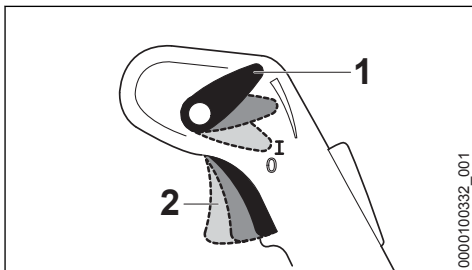
Kretanje ručice za gas se može ograničiti na dva položaja:



- a 1/3 gasa
- b 2/3 gasa

Da biste oslobodili ograničenje:

- ▶ regulatornu polugu (1) ponovo namestite u položaj za rad I

Zaključavanje gasa ¹⁾

Ručica za gas (2) može biti fiksirana u bilo kom položaju.

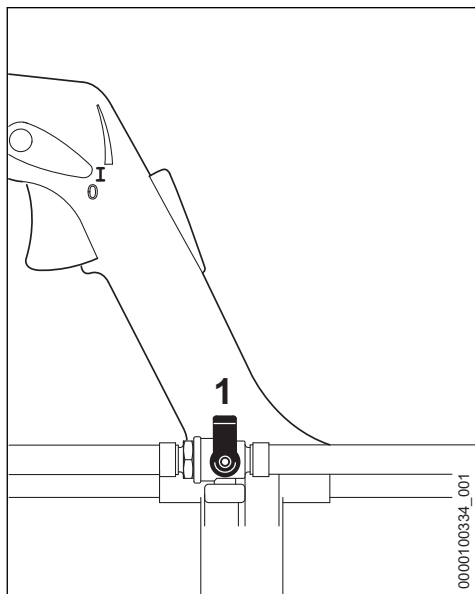
Da biste oslobodili zaključavanje:

- ▶ regulatornu polugu (1) ponovo namestite u položaj za rad I

¹⁾ dostupnost u zavisnosti od tržišta

9 Startovanje / gašenje motora

9.1 Pre startovanja



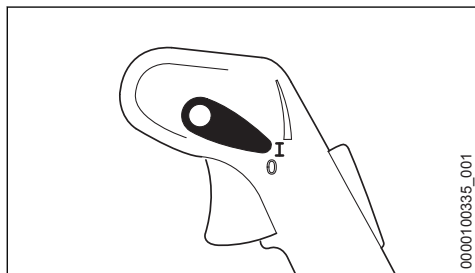
- ▶ zapornu slavinu (1) zatvorite (postavite je uspravno)

9.2 Startovanje motora

- ▶ Pridržavajte se sigurnosnih propisa

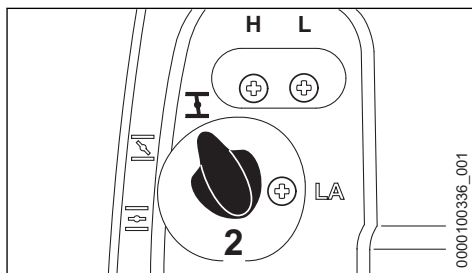
UPUTSTVO

Uređaj startujte samo na čistoj podlozi, tako da uređaj ne usisa prašinu.



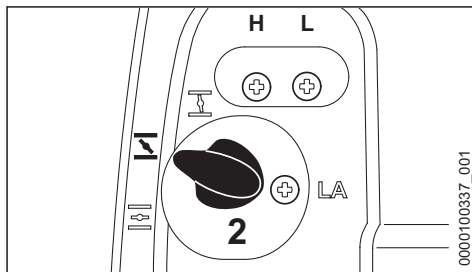
- ▶ Regulatorna poluga mora biti postavljena na I

9.2.1 Kod hladnog motora



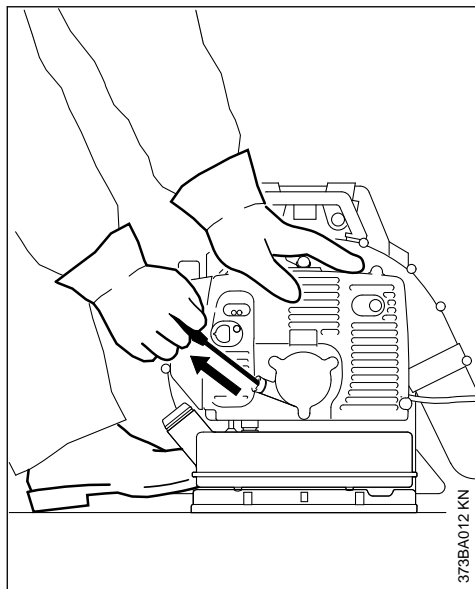
- ▶ Obrtno dugme (2) startnog otvora leptira pritisnite i okrenite na I

9.2.2 Kod toplog motora



- ▶ Obrtno dugme (2) startnog otvora leptira pritisnite i okrenite na II
- ▶ Ovo podešavanje važi takođe i ako je motor već radio, ali je još hladan.

9.3 Pokretanje



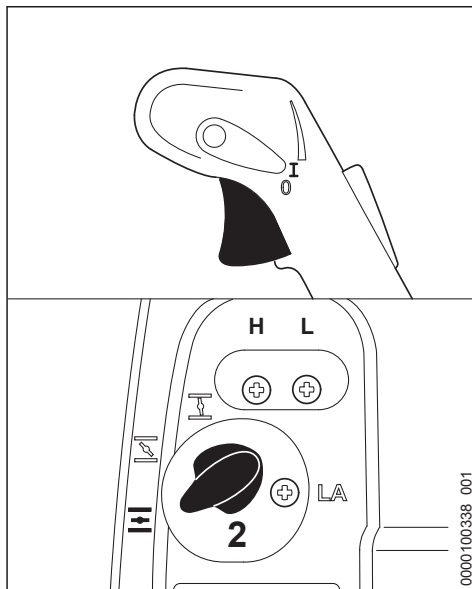
- ▶ Uređaj položite na tlo tako da bude stabilan – pazite da se niko ne nalazi u oblasti izlaznog otvora.
- ▶ zauzmite siguran položaj: držite uređaj levom rukom za kućište, a nogom ga osigurajte od klizanja
- ▶ ručicu startera uhvatite desnom rukom
- ▶ Polako izvucite ručicu startera do prvog osetnog otpora i zatim je brzo i snažno povucite


UPUTSTVO

Ne izvlačite užu do kraja – opasnost od kidanja!

- ▶ Ne puštajte brzo ručicu startera – vratite je u suprotnom pravcu od pravca izvlačenja, da bi užu startera moglo da se pravilno namota
- ▶ povlačite, dok motor ne proradi

9.4 Kada motor proradi



- ▶ pritisnite ručicu gasa – obrtno dugme startnog otvora leptira (2) automatski skače u položaj za rad 

9.4.1 Na vrlo niskoj temperaturi

- ▶ dajte malo gasa – sačekajte kratko vreme da se motor zagreje

9.5 Gašenje motora



- ▶ regulacionu polugu pritisnite u pravcu 0 – motor se zaustavlja

9.6 Dalje instrukcije za startovanje

Motor se gasi u položaju za hladan start  ili pri ubrzanju.

- ▶ obrtno dugme startnog otvora leptira okrenite na  – pokrećite dalje dok motor ne proradi

Motor ne startuje u položaju za topli start

- ▶ obrtno dugme startnog otvora leptira okrenite na **I** – pokrećite dalje dok motor ne proradi

Motor ne pali

- ▶ proverite da li su ispravno podešeni svi komandni elementi
- ▶ proverite da li ima goriva u rezervoaru i po potrebi sipajte
- ▶ proverite da li je utikač svećice dobro namešten
- ▶ Ponovite postupak startovanja

9.6.1 Rezervoar je radom ispražnjen do kraja i ponovo je sipano gorivo

- ▶ povucite uže za startovanje nekoliko puta, dok ne bude dopremljeno dovoljno goriva
- ▶ u zavisnosti od temperature motora, namestite obrtno dugme startnog otvora leptira
- ▶ Iznova startujte motor

10 Radne napomene**10.1 Za vreme rada**

Posle dužeg rada pod punim opterećenjem, pustite motor da radi u praznom hodu još kratko vreme, dok veća toplota ne bude odvedena strujom hladnog vazduha, tako da konstrukcioni delovi na pogonskom mehanizmu (mehanizam za paljenje, karburator) ne budu ekstremno opterećeni akumuliranjem toplote.

10.2 Posle rada

Kod kratkotrajnog mirovanja: pustite motor da se ohladi. Do sledeće upotrebe, uređaj čuvajte na suvom mestu, nikad u blizini izvora otvorenog plamena. Kod dužeg mirovanja – pogledajte "Čuvanje uređaja".

11 Utvrđivanje potrebne čorbe**11.1 Utvrđivanje površine (m²)**

Kod površinskih kultura ovo se dobija množenjem dužine i širine polja.

Kod kultura koje rastu uvis površina se približno računa preko dužine redova pomnoženo sa prosečnom visinom zida lišća. Ovaj rezultat treba pomnožiti sa brojem redova. Kod obostranog tretmana zida lišća rezultat se mora pomnožiti još sa 2.

Površina u hektarima se dobija kada se broj kvadratnih metara površine podeli sa 10.000.

Primer:

Polje dužine 120 m i širine 30 m treba da bude tretirano sredstvom za borbu protiv štetočina.

Površina:

$$120 \text{ m} \times 30 \text{ m} = 3.600 \text{ m}^2$$

$$3.600 / 10.000 = 0,36 \text{ ha}$$

11.2 Utvrđivanje količine sredstva

Iz uputstva za upotrebu sredstva za zaštitu bilja utvrdite:

- neophodnu količinu sredstva za 1 hektar (ha)
- koncentraciju sredstva (odnos mešanja)

Potrebnu količinu sredstva za 1 ha pomnožite sa utvrđenom površinom u hektarima. Rezultat je potrebna količina sredstva za površinu koju treba tretirati.

Primer:

Prema uputstvu za upotrebu za svaki ha potrebna je količina sredstva od 0,4 l (l) u 0,1 % koncentraciji.

Količina sredstva:

$$0,4 \text{ (l/ha)} \times 0,36 \text{ (ha)} = 0,144 \text{ l}$$

11.3 Utvrđivanje količine čorbe

Potrebna količina čorbe računa se na sledeći način:

T_W	$\times 100 = T_B$
K	

T_W = količina sredstva u l

K = koncentracija u %

T_B = potrebna količina čorbe u l

Primer:

Utvrđena količina sredstva iznosi 0,144 l. Prema uputstvu za upotrebu koncentracija iznosi 0,1 %.

Količina čorbe:

0,144 l	$\times 100 = 144 \text{ l}$
0,1 %	

11.4 Utvrđivanje brzine napredovanja

Pre početka rada izvedite probni prolaz sa punim uređajem okačenim preko ramena i sa rezervoarom napunjenim vodom. Cev za raspršivanje pokrećite (njišite) tako, kao pri praktičnoj primeni u nastavku. Pređeni put pritom utvrdite posle 1 min.

Kod ovog probnog prolaza istovremeno proverite i izabranu radnu širinu. Kod niskih poljskih kultura svrsishodna radna širina je 4-5 m. Radi označavanja radne širine pobodite kočice.

Pređeni put u metrima podeljen sa vremenom u minutima daje brzinu napredovanja u metrima u minuti (m/min).

Primer:

Utvrđeni pređeni put u minuti je 10 m.

Brzina napredovanja:

10 m	= 10 m/min
1 min	

11.5 Utvrđivanje podešenosti doziranja

Vrednost za podešavanje mehanizma za doziranje računa se na sledeći način:

$V_a(l) \times v_b(m/min) \times b(m)$	= $V_c(l/min)$
$A (m^2)$	

V_a = količina čorbe

v_b = brzina napredovanja

V_c = količina iznošenja

b = radna širina

A = površina

Primer:

Sa prethodno utvrđenim vrednostima i radnom širinom od 4 m, dobija se sledeće podešavanje za mehanizam za doziranje:

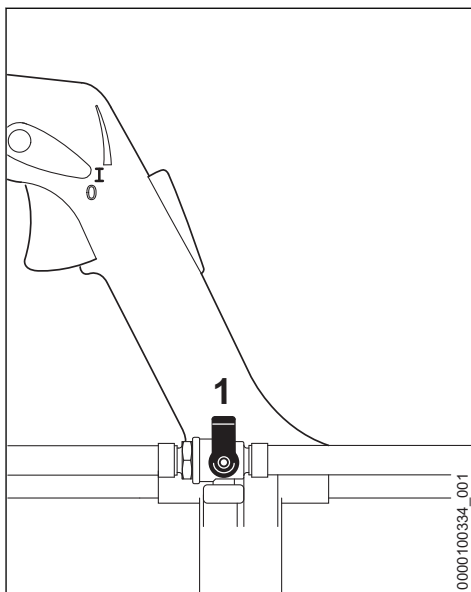
$144 l \times 10 (m/min) \times 4 m$	= 1,6 l/min
$3600 m^2$	

Hektar (ha) mora da se pretvori u m^2 (ha x 10.000 = m^2).

Radi podešavanja utvrđene količine iznošenja – pogledajte "Mehanizam za doziranje".

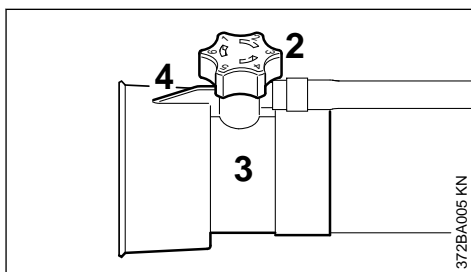
12 Mehanizam za doziranje

12.1 Zaporna slavina



- ▶ Zaporna slavin (1) vertikalno prema gore = protok zatvoren
- ▶ Zaporna slavin (1) paralelna sa crevom = protok otvoren
- ▶ Količinu izbacivanja podesite na elementu za doziranje – ne dozirajte preko zaporne slavine

12.2 Element za doziranje



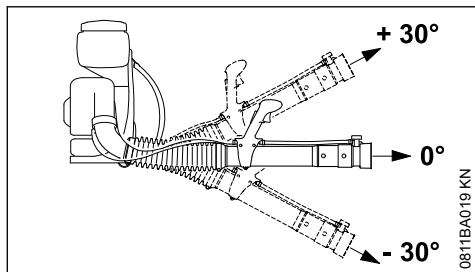
- ▶ Element za doziranje (2) na mlaznici (3) okrećite – moguće je kontinualno podešavanje količine izbacivanja

Položaj **1** = minimalan protok

Položaj **6** = maksimalan protok

Brojčane oznake na elementu za doziranje moraju se poklapati sa jezičkom (4) ispod elementa za doziranje

12.3 Količina izbacivanja bez potisne pumpe



Standardni element za doziranje

Podaci u l/min.

Položaj doziranja	Ugao cevi za raspršivanje		
	- 30°	0°	+ 30°
1	0,38	0,29	0,26
2	1,06	0,91	0,78
3	1,95	1,61	1,34
4	2,85	2,40	1,90
5	3,47	2,99	2,41
6	3,84	3,25	2,53

ULV element za doziranje

Podaci u l/min.

Položaj doziranja	Ugao cevi za raspršivanje		
	- 30°	0°	+ 30°
0,5	0,05	0,04	0,04
0,65	0,09	0,08	0,06
0,8	0,14	0,12	0,10

12.4 Količina izbacivanja sa potisnom pumpom (poseban pribor)

Standardni element za doziranje

Podaci u l/min.

Položaj doziranja	Ugao cevi za raspršivanje		
	- 30°	0°	+ 30°
1	0,65	0,65	0,64
1,6	1,67	1,75	1,70
2	2,93	2,90	2,86

ULV element za doziranje

Podaci u l/min.

Položaj doziranja	Ugao cevi za raspršivanje		
	- 30°	0°	+ 30°
0,5	0,14	0,13	0,13
0,65	0,22	0,21	0,20
0,8	0,35	0,40	0,38

12.5 Provera mehanizma za doziranje

- ▶ uređaj postavite na tlo
- ▶ Odstranite udarnu rešetku i potisnu pumpu
- ▶ Rezervoar za čorbu napunite vodom do oznake za 10 litara
- ▶ Element za doziranje postavite na položaj doziranja 6
- ▶ startujte uređaj
- ▶ Vodoravnom cevi za raspršivanje i uz pun gas izbacite sadržaj rezervoara do oznake za 5 litara i izmerite vreme potrebno za to

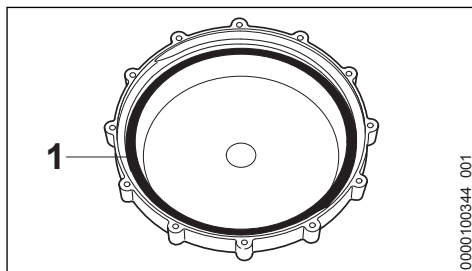
Vreme za izbacivanje 5 litara tečnosti trebalo bi da iznosi između 140 i 170 sekundi.

Kod odstupanja:

- ▶ proverite da li je nečist mehanizam za doziranje i po potrebi očistite
- ▶ proverite podešenost motora i po potrebi korigujte

Ako ove mere ne donesu poboljšanje, obratite se specijalizovanom prodavcu.

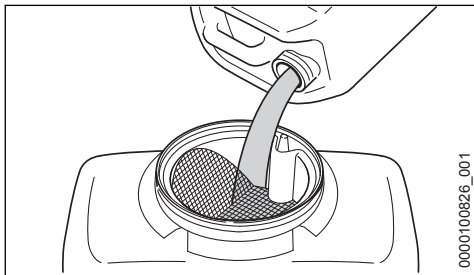
13 Punjenje rezervoara za čorbu



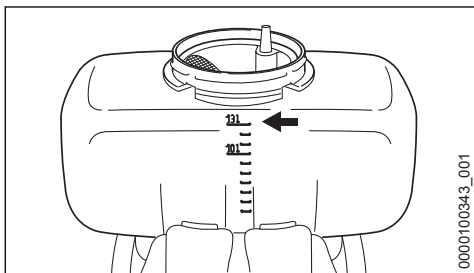
- ▶ zaptivka (1) u poklopcu uvek mora da bude neoštećena, podmazana i bez nečistoće
- ▶ uređaj mora biti postavljen na ravnoj podlozi da se ne bi prevrnuo

13.1 Pogon prskanja

- ▶ zatvorite zapornu slavinu



- ▶ temeljno promešanu čorbu sipajte kroz sito u rezervoar za čorbu



Ne prekoračujte maksimalnu količinu punjenja od 13 litara (strelica)

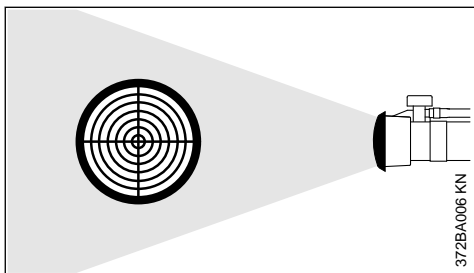
- ▶ namestite poklopac i čvrsto ga zatvorite

14 Pogon raspršivanja

- ▶ u pogonu raspršivanja otvorite do kraja zapornu slavinu – ne dozirajte preko zaporne slavine

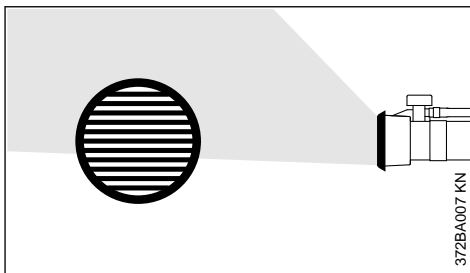
Različitim rešetkama može se menjati oblik zraka raspršivanja.

14.1 Kupasta rešetka



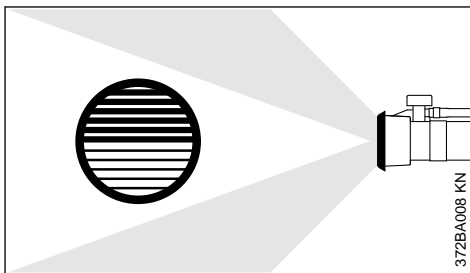
Sredstvo za raspršivanje se razbija u sitnu prašinu – kratak, širok i gust oblak raspršivanja.

14.2 Skretna rešetka



Menjanje pravca mlaza raspršivanja – prskanje niskih kultura odozdo.

14.3 Dupla skretna rešetka

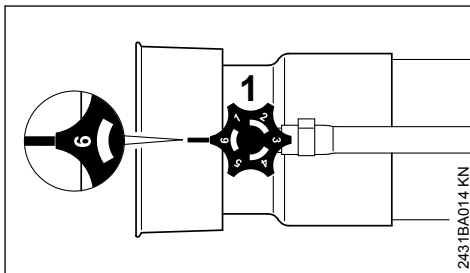


Skretanje mlaza raspršivanja na dve strane – time se u uskim kulturama jedna leja može isprskati sa obe strane u jednom radnom koraku.

15 Posle rada

15.1 ispraznite rezervoar za čorbu

- ▶ zatvorite zapornu slavinu
- ▶ ugasite motor – pogledajte "Startovanje / gašenje motora"

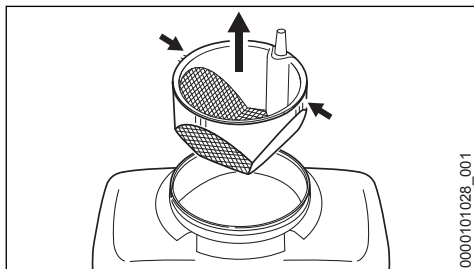


- ▶ element za doziranje (1) okrenite na položaj "6" odn. "E" da bi ostaci čorbe istekli u odgovarajuću prihvatnu posudu

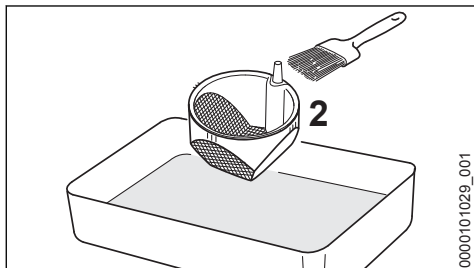
15.2 Čišćenje rezervoara za čorbu

- ▶ rezervoar za čorbu i sistem creva isperite čistom vodom
- ▶ ostatke čorbe i tečnost od ispiranja uređaja zbrinite propisno, tako da ne ugrožavaju životnu sredinu – obratite pažnju na uputstva proizvođača sredstva za zaštitu bilja
- ▶ ostavite uređaj da se osuši s otvorenim poklopcem

Kod prijavog umetka sita:



- ▶ da biste oslobodili umetak sita (1), gurnite odgovarajući alat (na primer odvijač) između umetka sita u rezervoara za čorbu (strelice)
- ▶ umetak sita (1) izvucite prema gore iz rezervoara za čorbu



- ▶ umetak sita (2) očistite čistom vodom i, na primer, četkicom

16 Čuvanje uređaja

- ▶ Uređaj čuvajte na suvom i sigurnom mestu, bez mogućnosti zaleđivanja. Zaštitite uređaj od neovlašćene upotrebe (na pr. deca)

16.1 Kod radnih pauza dužih od oko 30 dana

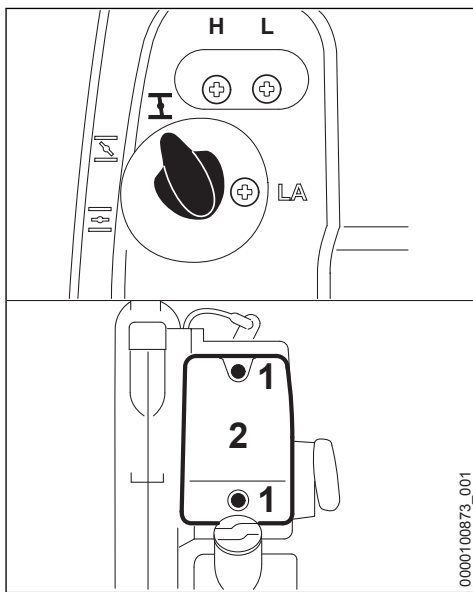
- ▶ Ispraznite i očistite rezervoar za gorivo na dobro provetrenom mestu
- ▶ Propisno zbrinite gorivo, tako da ne ugrožava životnu okolinu
- ▶ Ako postoji ručna pumpa za gorivo: Ručnu pumpu za gorivo pritisnite najmanje 5 puta

- ▶ Startujte motor i pustite motor da radi u praznom hodu dok se motor ugasi
- ▶ Temeljno očistite uređaj, posebno rebra cilindra i filter za vazduh
- ▶ Rezervoar za čorbu ne izlažite duže vremena direktnom sunčevom zračenju, rezervoar može ispucati pod UV-zracima – opasnost od nezaptivosti ili loma!

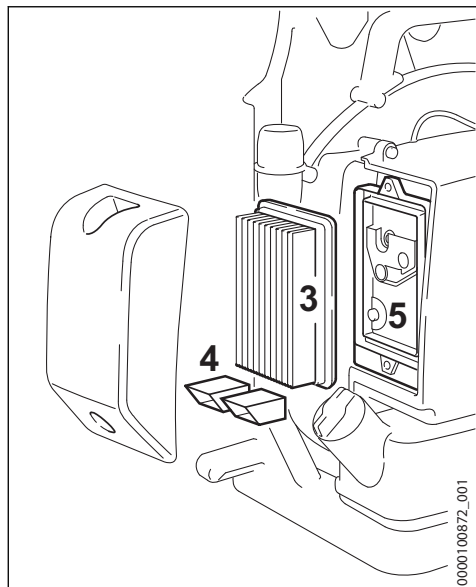
17 Čišćenje filtera za vazduh

Zaprjani filteri za vazduh smanjuju snagu motora, povećavaju potrošnju goriva i otežavaju startovanje.

17.1 Kada snaga motora osetno opadne



- ▶ obrtno dugme startnog otvora leptira okrenite na **I**
- ▶ popustite zavrtnje (1)
- ▶ Skinite poklopac filtera (2).



- ▶ izvucite glavni filter (3) iz poklopca filtera i proverite – kod zaprljanosti ili oštećenja zamenite ga novim

Kod zamene glavnog filtera uvek zamenite i prefilter.

- ▶ prefilter (4) izvadite iz poklopca filtera
- ▶ mokri prefilter osušite – zatim ga istresite ili prođuvajte

Oštećeni prefilter mora biti zamenjen

- ▶ očistite poklopac filtera od grube prljavštine; očistite i filterski prostor
- ▶ postavite glavni filter (3) i prefilter (4) u poklopac filtera
- ▶ postavite poklopac filtera na dno filtera (5) i pričvrstite ga zavrtnjima

18 Podešavanje karburatora

18.1 Osnovne informacije

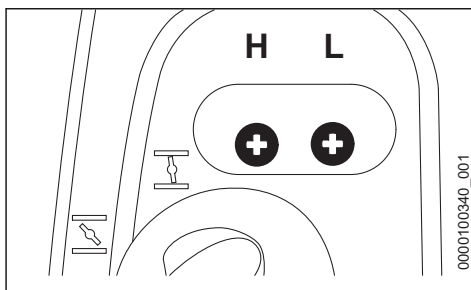
Karburator je fabrički standardno podešen.

Ovo podešavanje karburatora je usklađeno tako da motor u svim radnim stanjima dobija optimalnu mešavinu goriva i vazduha.

18.2 Priprema uređaja

- ▶ Motor ugasisite
- ▶ Proverite filter za vazduh – ako je potrebno, očistite ili zamenite
- ▶ Proverite podešenost sajle gasa – ako je potrebno, podesite – pogledajte "Podešavanje sajle gasa"

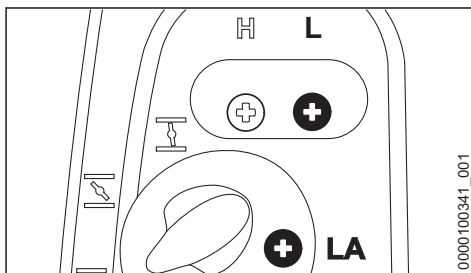
18.3 Standardno podešavanje



- ▶ Glavni regulacioni zavrtnaj (H) okrenite na levo do graničnika – maks. 3/4 obrtaja
- ▶ Zavrtnaj za regulaciju praznog hoda (L) okrenite na desno do graničnika – zatim na levo 3/4 obrtaja

18.4 Podešavanje praznog hoda

- ▶ Standardno podešavanje
- ▶ Startujte motor i sačekajte da se zagreje



18.4.1 Motor se gasi u praznom hodu

- ▶ Zavrtnaj za minimalni otvor leptira (LA) polako okrećite na desno sve dok motor proradi ravnomerno

18.4.2 Broj obrtaja u praznom hodu je neravnomeran; motor se gasi i pored korekcije LA-podešavanja, loše ubrzanje

Podešavanje praznog hoda je previše posno.

- ▶ Zavrtnaj za regulaciju praznog hoda (L) okrećite na levo sve dok motor proradi ravnomerno i sa dobrim ubrzanjem – maks. do graničnika

18.4.3 Broj obrtaja u praznom hodu je neravnomeran

Podešavanje praznog hoda je previše masno.

- ▶ Zavrtnaj za regulaciju praznog hoda (L) okrećite na desno sve dok motor proradi ravnomerno i sa dobrim ubrzanjem – maks. do graničnika

Posle svake korekcije na zavrtnju za regulaciju praznog hoda (L), najčešće je neophodna i promena na zavrtnju za minimalni otvor leptira (LA).

18.5 Korekcija podešenosti karburatora kod upotrebe na velikoj visini

Ako motor ne radi zadovoljavajuće, možda je neophodna neznatna korekcija:

- ▶ Standardno podešavanje
- ▶ Sačekajte da se motor zagreje
- ▶ Glavni regulacioni zavrtnj (H) okrenite samo malo na desno (posnije) – maks. do graničnika

UPUTSTVO

Nakon povratka sa velike visine ponovo vratite podešavanje karburatora na standardni položaj.

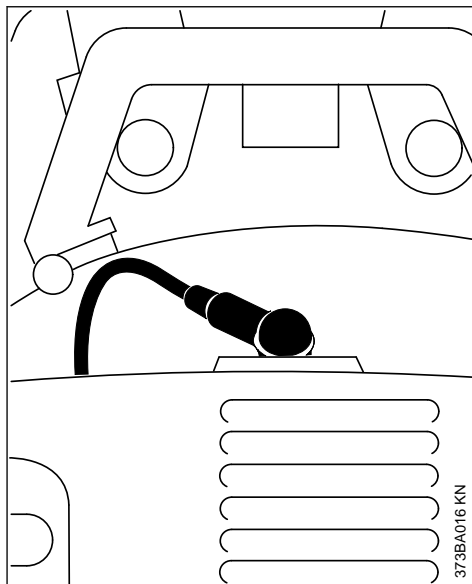
Kod previše posnog podešavanja postoji opasnost od oštećenja pogonskog mehanizma zbog nedostatka sredstva za podmazivanje i pregrevanja.

19 Svećica

- ▶ kod nedovoljne snage motora, lošeg startovanja ili smetnji u praznom hodu, prvo proverite svećicu
- ▶ posle oko 100 radnih časova zamenite svećicu – kod jako izgorelih elektroda i ranije – koristite samo svećice koje je dozvolio STIHL, sa priгуšivanjem radio smetnji – pogledajte poglavlje "Tehnički podaci"

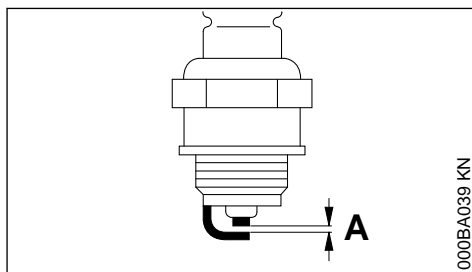
19.1 Demontaža svećice

- ▶ prekidač za zaustavljanje postavite u položaj 0



- ▶ izvucite utikač voda za paljenje
- ▶ odvijte svećicu

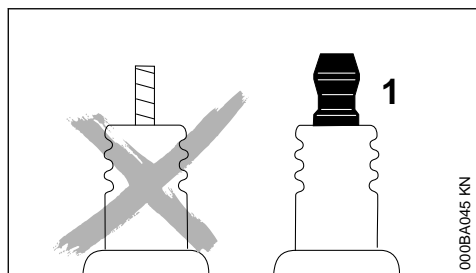
19.2 Provera svećice



- ▶ prljavu svećicu očistite
- ▶ proverite odstojanje elektroda (A) i po potrebi ga podesite, vrednost odstojanja – pogledajte pod "Tehnički podaci"
- ▶ odstranite uzroke zaprljanosti svećice

Mogući uzroci su:

- previše motornog ulja u gorivu
- zaprljani filter za vazduh
- nepovoljni radni uslovi

**UPOZORENJE**

Ako priključna navrtka (1) nije zategnuta ili nedostaje, moguća je pojava iskrenja. Rad u lako zapaljivoj ili eksplozivnoj sredini može da izazove požare i eksplozije. Osobe mogu biti teško povređene, a moguće su i materijalne štete.

- ▶ koristite svećice sa zaštitom od radio smetnji i sa zategnutom priključnom navrtkom

20 Napomene za održavanje i negu

Podaci se odnose na normalne uslove primene. Kod otežanih uslova (puno prašine itd.) i dužih svakodnevnih radnih vremena, odgovarajuće skratite navedene intervale.		pre početka rada	posle kraja rada odn. svakodnevno	posle svakog punjenja rezervoara	nedeljno	mesečno	godišnje	kod smetnji	kod oštećenja	po potrebi
Kompletna mašina	vizuelna provera (stanje, zaptivenost)	X		X						
	čišćenje		X							
Komandna ručica	provera funkcionalnosti	X		X						
Filter za vazduh	čišćenje							X		
	zamena								X	
Ručna pumpa za gorivo (ako postoji)	provera	X								
	remont kod specijalizovanog prodavca ¹⁾								X	
Usisna glava u rezervoaru goriva	provera							X		
	zamena						X			X
Rezervoar goriva	čišćenje					X				
Karburator	Provera praznog hoda	X		X						
	dopunska regulacija praznog hoda									X

Podaci se odnose na normalne uslove primene. Kod otežanih uslova (puno prašine itd.) i dužih svakodnevnih radnih vremena, odgovarajuće skratite navedene intervale.		pre početka rada	posle kraja rada odn. svakodnevno	posle svakog punjenja rezervoara	nedeljno	mesečno	godišnje	kod smetnji	kod oštećenja	po potrebi
Svećica	podešavanje odstojanja elektroda							X		
	zamena na svakih 100 radnih sati									
Usisni otvor vazdušnog hlađenja	vizuelna provera		X							
	čišćenje				X					
Dostupni zavrtnji i navrtke (osim zavrtnja za podešavanje)	dotezanje									X
Rezervoar za čorbu sa cevovodom	vizuelna provera (stanje, zaptivenost)	X								
	čišćenje		X							
Sito u rezervoaru za čorbu	čišćenje odn. zamena								X	X
Mehanizam za doziranje	provera					X		X		
Antivibracioni elementi	provera	X						X		X
	zamena kod specijalizovanog prodavca ¹⁾								X	
Rešetka usisnika vazduha	provera	X		X						
	čišćenje									X
Sigurnosna nalepnica	zamena								X	

¹⁾STIHL preporučuje specijalizovane prodavce firme STIHL

21 Svesti habanje na minimum i izbeći oštećenja

Pridržavanje odrednica ovog uputstva za upotrebu sprečava prekomerno habanje i oštećenja na uređaju.

Upotreba, održavanje i skladištenje uređaja moraju se sprovesti tako brižno, kao što je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.

Za sva oštećenja koja su prouzrokovana nepridržavanjem sigurnosnih napomena, kao i napomena za opsluživanje i održavanje, odgovoran je sam korisnik. Ovo posebno važi za:

- promene na proizvodu koje nije odobrio STIHL
- upotrebu alata ili pribora, koji nisu dopušteni za uređaj, nisu pogodni ili su lošeg kvaliteta

- nenamensku upotrebu uređaja
- upotrebu uređaja kod sportskih ili takmičarskih priredbi
- posledične štete zbog daljeg korišćenja uređaja sa neispravnim sastavnim delovima

21.1 Radovi na održavanju

Svi radovi navedeni u poglavlju "Napomene za održavanje i negu" moraju se redovno sprovesti. Ukoliko sam korisnik ne može sprovesti ove radove na održavanju, treba ih naložiti specijalizovanom prodavcu.

STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravkama prepustite samo specijalizovanom prodavcu STIHL. Specijalizovanim prodavcima

STIHL se redovno nude kursevi i pružaju im se tehničke informacije.

Ako se ovi radovi propuste ili nestručno izvedu, mogu nastati oštećenja za koje je odgovoran sam korisnik. Tu spadaju između ostalog:

- oštećenja na pogonskom mehanizmu, kao posledica nepravovremenog ili nedovoljno sprovedenog održavanja (na pr. filteri za vazduh i gorivo), pogrešnog podešavanja karburatora ili nedovoljnog čišćenja sistema za hlađenje (usisni prorezi, rebra cilindra)
- oštećenja od korozije i druge posledične štete zbog neprikladnog skladištenja
- oštećenja na uređaju kao posledica upotrebe rezervnih delova lošeg kvaliteta

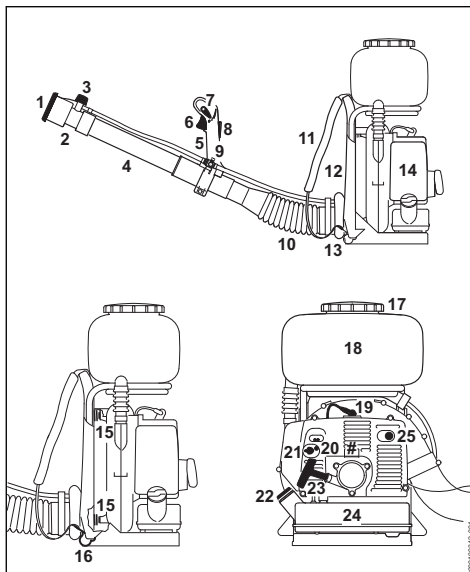
22 Potrošni delovi

22.1 Potrošni delovi

Neki delovi motornog uređaja podležu normalnom habanju i pored namenske upotrebe i moraju se prema načinu i trajanju korišćenja pravovremeno zameniti. Između ostalog, tu spadaju:

- filteri (za vazduh, gorivo)
- mehanizam za pokretanje
- svećica
- prigušni elementi antivibracionog sistema

23 Važni sastavni delovi



- 1 Udarna rešetka
 - 2 Standardna mlaznica
 - 3 Element za doziranje
 - 4 Produžna cev
 - 5 Komandna ručica
 - 6 Ručica gasa
 - 7 Regulaciona poluga
 - 8 Blokada ručice gasa ¹⁾
 - 9 Zaporna slavina
 - 10 Rebrasto crevo
 - 11 Remen za nošenje
 - 12 Leđna ploča
 - 13 Leđni umetak
 - 14 Filter za vazduh
 - 15 Antivibracioni elementi
 - 16 Kuka za kaiš
 - 17 Poklopac spremnika
 - 18 Rezervoar za čorbu
 - 19 Utikač svećice
 - 20 Zavrtnji za podešavanje karburatora
 - 21 Obrtno dugme startnog otvora leptira
 - 22 Čep rezervoara
 - 23 Ručica startera
 - 24 Rezervoar goriva
 - 25 Prigušivač buke
- # Broj mašine

24 Tehnički podaci

24.1 Pogonski mehanizam

Jednocilindarski dvotaktni motor

Radna zapremina:	56,5 cm ³
Prečnik cilindra:	46 mm
Radni hod klipa:	34 mm
Snaga prema ISO 7293:	2,6 kW (3,5 KS)
Broj obrtaja u praznom hodu:	3100 1/min
Broj obrtaja motora- / venti-7500 1/min latora u pogonu	

24.2 Mehanizam za paljenje

Elektronski upravljani magnetni upaljač

¹⁾ dostupnost u zavisnosti od tržišta

Svećica (sa zaštitom od radio smetnji): Bosch WSR 6 F, NGK BPMR 7 A
 Odstojanje elektroda: 0,5 mm

24.3 Sistem za gorivo

Membranski karburator neosetljiv na položaj sa integrisanom pumpom za gorivo

Zapremina rezervoara za gorivo: 1500 cm³ (1,5 l)

24.4 Učinak duvanja

Brzina vazduha: 101 m/s
 Maks. protok vazduha bez mehanizma za duvanje: 1260 m³/h
 Protok vazduha sa mlaznicom: 790 m³/h

24.5 Mehanizam za prskanje

Sadržaj rezervoara: 13 l
 Količina ostatka u rezervoaru: 50 ml
 Širina otvora na situ za sipanje: 1 mm
 Domet raspršivanja horizontalno: 12 m
 Količina izbacivanja (bez potisne pumpe, kontinualno podesivo): 0,26 – 3,84 l/min
 Količina izbacivanja (sa potisnom pumpom, kontinualno podesivo): 0,64 – 2,93 l/min

24.6 Obrazac prskanja prema ISO 28139:2019

Izlaz

Položaj doziranja	Udeo horizontalno primenjenog medijuma koji se istaloži na tlu posle 5 m
1	0,3 %
6	4,3 %
ULV mlaznica:	
0,5	0,0 %
0,65	0,2 %
0,8	0,5 %

Moguće su veće padavine ili zanošenje usled vetra i visoke temperature.

Veličina kapljice

Položaj doziranja	Dv 0,1 [µm]	Dv 0,5 [µm]	Dv 0,9 [µm]
1	31	75	149
2	34	87	160
3	38	94	169

4	40	101	185
5	41	102	183
6	43	108	207
ULV mlaznica:			
0,5	28	71	154
0,65	29	73	150
0,8	30	74	149

Brzina vazduha

	Odstojanje do mlaznice	
	3 m	6 m
prosečna brzina vazduha: [m/s]	4,1	2,5
Radius obla prskanja [mm]	404	361

24.7 Težina

nenapunjen: 10,8 kg
 maks. radna težina (napunjen gorivom i čorbom): 24,9 kg

24.8 Vrednosti zvuka i vibracija

Kod utvrđivanja vrednosti zvuka i vibracija u obzir se uzimaju prazan hod i najviši nominalni broj obrtaja u odnosu 1:6.

Za više podataka o ispunjavanju smernice za poslodavce Vibracije 2002/44/EG vidite na

www.stihl.com/vib

24.9 Nivo pritiska zvuka L_{peq} prema ISO 28139:

SR 420: 99 dB(A)

24.10 Nivo snage zvuka L_{weg} prema ISO 28139

SR 420: 111 dB(A)

24.11 Vibraciona vrednost a_{hw,eq} prema ISO 28139

Rukohvat desno

SR 420: 1,7 m/s²

Za nivo pritiska zvuka i nivo snage zvuka, K-vrednost prema smernici 2006/42/EG = 2,0 dB(A); za vibracionu vrednost, K-vrednost prema smernici 2006/42/EG = 2,0 m/s².

24.12 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi registracije, procene i dozvole za upotrebu hemikalija.

Informacije u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH (EG) br. 1907/2006 pogledajte na www.stihl.com/reach

24.13 Emisiona vrednost izduvnih gasova

CO₂ vrednost izmerena prilikom postupka homologacije u EU navedena je na

www.stihl.com/co2

u tehničkim podacima specifičnim za proizvod.

Izmerena CO₂ vrednost utvrđena je na reprezentativnom motoru prema normiranom postupku provere u laboratorijskim uslovima i ne predstavlja izričitu ili podrazumevajuću garanciju u vezi sa performansama određenog motora.

Važeći zahtevi u vezi sa emisijom izduvnih gasova će biti ispunjeni ukoliko se pridržavate namenske upotrebe i održavanja koji su opisani u ovom uputstvu za upotrebu. U slučaju promena na motoru prestaje dozvola za upotrebu.


25 Napomene za popravke

Korisnici ovog uređaja smeju obavljati samo radove na održavanju i nezi uređaja opisane u ovom uputstvu za upotrebu. Dalje popravke smeju obavljati samo specijalizovani prodavci.

STIHL preporučuje da radove na održavanju i popravkama prepustite samo specijalizovanom prodavcu STIHL. Specijalizovanim prodavcima STIHL se redovno nude kursevi i pružaju im se tehničke informacije.

Kod izvođenja popravki koristite samo rezervne delove koji su dopušteni za ovaj uređaj od strane firme STIHL ili delove sa istim tehničkim karakteristikama. Koristite samo rezervne delove visokog kvaliteta. U suprotnom može nastati opasnost od nezgoda ili oštećenja na uređaju.

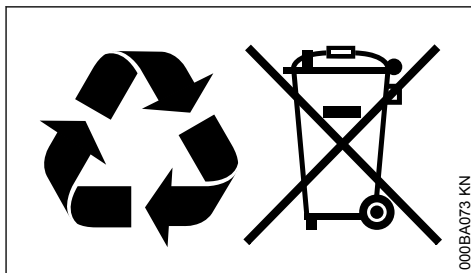
STIHL preporučuje korišćenje originalnih delova STIHL.

Originalni rezervni delovi STIHL se prepoznaju prema broju rezervnog dela, prema natpisu **STIHL** i u datim slučajevima prema oznaci za rezervne delove  (na manjim delovima može da stoji i samo ta oznaka).

26 Uklanjanje

Informacije u vezi sa zbrinjavanjem možete dobiti kod lokalne uprave ili kod specijalizovanog prodavca STIHL.

Nepropisno zbrinjavanje može da bude štetno po zdravlje i da zagađuje životnu sredinu.



- ▶ Pošaljite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu u skladu sa lokalnim propisima.
- ▶ Ne bacajte u kućno smeće.

27 EU izjava o usaglašenosti

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Nemačka

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

Vrsta konstrukcije:	Uređaj za raspršivanje
Fabrička marka:	STIHL
Tip:	SR 420
Identifikacija serije:	4203
Radna zapremina:	56,5 cm ³

odgovara merodavnim odredbama u smernicama 2011/65/EU, 2006/42/EG i 2014/30/EU i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa sledećim normama koje su važeće prema datumu proizvodnje:

EN ISO 12100, EN 55012, EN 61000-6-1, EN ISO 28139

Čuvanje tehničke dokumentacije:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Godina proizvodnje i broj mašine navedeni su na uređaju.

Waiblingen, 1.8.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

po ovlašćenju



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

CE

www.stihl.com



0458-372-5601-A



0458-372-5601-A